

Procès-verbal de la réunion ordinaire du conseil municipal de la ville de Bouctouche, tenue en la salle du conseil, le mardi 15 janvier 2013 à 19h00.

PROCÈS-VERBAL

Présence :

- Aldéo Saulnier, maire**
- Roland Fougère, maire suppléant**
- Pauline Hébert, conseillère**
- Mike LeBlanc, conseiller**
- Oscar LeBlanc, conseiller**
- André J. Cormier, directeur général, greffier**
- Joanne Savoie, secrétaire**
- Damien Dauphin, journaliste, L'Acadie Nouvelle**
- Marc-André Leblanc, enseignant, École Clément-Cormier**
- Yvon McDonald, résidant**

1. Ouverture officielle de la séance.

Le maire, Aldéo Saulnier, ouvre officiellement la séance à 19h00 et souhaite la bienvenue aux personnes présentes à la première réunion ordinaire de l'année 2013.

2. Adoption de l'ordre du jour.

13-05 : ROLAND FOUGÈRE / PAULINE HÉBERT

que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

ADOPTÉE

3. **Adoption des procès-verbaux de la réunion du 18 décembre 2012(planification), du 18 décembre 2012(ordinaire) et du 11 janvier 2013(extraordinaire).**

13-06 : ROLAND FOUGÈRE / MIKE LEBLANC

que l'on adopte les procès-verbaux de la réunion du 18 décembre 2012(planification), du 18 décembre 2012(ordinaire) et du 11 janvier 2013(extraordinaire) tels que présenté.

ADOPTÉE

4. **Correspondances**

Le Pays de la Sagouine – Lettre de remerciement pour services rendus au Pays de la Sagouine et pour les octrois.

Fondation des maladies du cœur – Lettre indiquant que le mois de février est le mois du cœur au Nouveau-Brunswick et que la Fondation mène sa campagne de souscription à domicile.

Culture, Tourisme et Vie saine – Lettre accompagnée d'une trousse de planification sur la Semaine du patrimoine du Nouveau-Brunswick du 11 au 18 février prochain.

Interventions publiques.

Monsieur Marc-André Leblanc, enseignant à l'école Clément-Cormier, demande au conseil pour un appui financier d'un montant de 500\$ pour aller envers la phase 1 de leur jardin communautaire. Il fait part que ce jardin va apprendre aux jeunes étudiants et étudiantes à devenir autosuffisants. Aussi, Monsieur Leblanc indique qu'un jardin communautaire à Bouctouche serait le premier dans la province et aussi serait un modèle vert.

Le conseil félicite Monsieur Leblanc pour leur belle initiative et le remercie de sa présentation.

Le conseil décide le suivant :

13-07 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on fasse une contribution d'un montant de cinq cents dollars (500\$) envers la première phase du jardin communautaire de l'école Clément-Cormier de Bouctouche.

ADOPTÉE

5. Rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme, le maire Aldéo Saulnier.

a) Le Pays de la Sagouine.

Le maire indique qu'il n'a pas eu de réunion du conseil d'administration dernièrement et que la prochaine réunion aura lieu prochainement.

b) États financiers.

Le directeur général fait part que les rapports financiers pour le compte Général et pour le compte Eau & Égouts ne seront pas présentés tous les mois en 2013, mais il souligne que des états financiers détaillés seront soumis aux réunions mensuelles 4 fois par année, soit en avril, juillet, octobre et décembre.

c) Commission d'aménagement du district de Kent

Rapport de la Commission d'aménagement du district de Kent

| | 2012 | | | 2011 | | |
|-----------------|------------------------|--------------------|-----------|------------------------|--------------------|-----------|
| | Valeur | Taux | Permis | Valeur | Taux | Permis |
| Janvier | 16,000.00 \$ | 50.00 \$ | 2 | 26,200.00 \$ | 130.00 \$ | 3 |
| Février | 3,000.00 \$ | 25.00 \$ | 1 | 0.00 \$ | 0.00 \$ | 0 |
| Mars | 0.00 \$ | 0.00 \$ | 0 | 38,000.00 \$ | 150.00 \$ | 3 |
| Avril | 298,000.00 \$ | 870.00 \$ | 6 | 299,500.00 \$ | 950.00 \$ | 8 |
| Mai | 173,000.00 \$ | 530.00 \$ | 2 | 482,000.00 \$ | 1,450.00 \$ | 7 |
| Juin | 577,000.00 \$ | 1,570.00 \$ | 7 | 29,000.00 \$ | 99.00 \$ | 3 |
| Juillet | 227,500.00 \$ | 755.00 \$ | 5 | 25,000.00 \$ | 140.00 \$ | 5 |
| Août | 121,000.00 \$ | 335.00 \$ | 8 | 812,500.00 \$ | 2,465.00 \$ | 5 |
| Septembre | 555,500.00 \$ | 1,655.00 \$ | 5 | 319,000.00 \$ | 955.00 \$ | 7 |
| Octobre | 46,000.00 \$ | 145.00 \$ | 4 | 34,000.00 \$ | 75.00 \$ | 3 |
| Novembre | 92,000.00 \$ | 290.00 \$ | 2 | 21,200.00 \$ | 84.00 \$ | 3 |
| Décembre | 7,000.00 \$ | 75.00 \$ | 3 | 0.00 \$ | 0.00 \$ | 0 |
| Total | 2,116,000.00 \$ | 6,300.00 \$ | 45 | 2,086,400.00 \$ | 6,498.00 \$ | 47 |

d) Arrêté 2013-01 - Arrêté concernant le budget de la Corporation d'amélioration des affaires de Bouctouche inc. – troisième lecture (par titre).

13-08 : ROLAND FOUGÈRE / MIKE LEBLANC

que l'on adopte la troisième lecture de l'Arrêté 2013-01 - Arrêté concernant le budget de la Corporation d'amélioration des affaires de Bouctouche inc.

ADOPTÉE

e) Achat – télévision pour entrée de l'aréna – 2^e étage.

La Ville de Bouctouche a reçu deux prix pour l'achat et l'installation d'une télévision et d'un ordinateur à l'entrée principale de l'aréna pour démontrer les activités au Centre J. K. Irving, soit :

| | |
|---------------------------------|-------------------------|
| Sounds Fantastic | 1 871,98\$ (TVH en sus) |
| Atlantic Alarm & Sound Ltd..... | 2 388,77\$ (TVH en sus) |

Il est à noter que la compagnie DPTech Électroniques Inc. n'a pas voulu soumettre de prix pour une télévision.

13-09: ROLAND FOUGÈRE / PAULINE HÉBERT

que l'on accepte le prix le plus bas pour l'achat et l'installation d'une télévision et d'un ordinateur à l'entrée principale de l'aréna pour démontrer les activités au Centre J. K. Irving, soit celui de la compagnie Sounds Fantastic pour un montant de mille huit cent soixante et onze dollars et quatre-vingt-dix-huit cents (1 871,98\$) plus TVH.

ADOPTÉE

f) Enseignes de signalisation – Centre J. K. Irving.

Le directeur général indique que le directeur du Centre J. K. Irving, Daniel Allain, a seulement reçu un prix et attend encore pour recevoir d'autres prix donc ce point est remis à une réunion ultérieure.

13-10: ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services administratifs, développement économique, financiers et d'urbanisme.

ADOPTÉE

6. **Rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection, le conseiller Oscar LeBlanc.**

a) **Rapport du chef pompier pour le mois de décembre 2012.**

Rapport Mensuel pour incendies

| | 2012 | 2011 |
|-----------------|-------------|-------------|
| Janvier | 9 | 8 |
| Février | 4 | 9 |
| Mars | 11 | 5 |
| Avril | 8 | 9 |
| Mai | 5 | 6 |
| Juin | 9 | 9 |
| Juillet | 6 | 9 |
| Août | 16 | 11 |
| Septembre | 6 | 9 |
| Octobre | 7 | 8 |
| Novembre | 4 | 9 |
| Décembre | 7 | 9 |
| Total: | 92 | 101 |

Le conseiller Oscar LeBlanc souligne que les pompiers volontaires de Bouctouche ont reçu un chèque de 30 000\$ du ministre des Transports et Infrastructure, l'hon. Claude Williams, pour aller envers l'équipement de leur nouveau camion multifonctionnel.

Le conseiller Oscar LeBlanc indique que le Sergent Jeff Johnston a avisé que la municipalité allait recevoir un rapport détaillé de la GRC à partir du mois prochain.

13-11 : OSCAR LEBLANC / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des services d'incendies, sécurité et protection.

ADOPTÉE

7. Rapport du directeur du département des transports, le maire suppléant Roland Fougère.

Le maire suppléant lit une mise à jour reçue du directeur de développement durable, Denny Richard, indiquant que la sableuse mécanique pour les trottoirs est maintenant prête et sera utilisée la prochaine fois que les trottoirs en auront besoin. Aussi, il indique que jusqu'à date le nettoyage des rues et des trottoirs va bien. Il fait part que les employés ont ramassé 125 sapins de Noël lors de la collecte cette année.

Le maire demande de faire réparer les nids-de-poule au fur et à mesure qu'il y en a.

Le directeur général va voir à cette demande.

13-12 : ROLAND FOUGÈRE / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des transports.

ADOPTÉE

8. Rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts, de l'eau et de l'environnement, le conseiller Mike LeBlanc.

a) Montant perçu des taxes d'eau et d'égouts en 2012.

Rapport Mensuel des montants perçus des taxes d'eau et d'égouts.

| | Eau | Égouts | Total | Eau | Égouts | Total |
|-----------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | 2012 | 2012 | 2012 | 2011 | 2011 | 2011 |
| Janvier | 19,917.78 \$ | 48,923.38 \$ | 68,841.16 \$ | 16,706.91 \$ | 40,073.63 \$ | 56,780.54 \$ |
| Février | 20,672.12 \$ | 35,293.80 \$ | 55,965.92 \$ | 19,729.79 \$ | 41,199.43 \$ | 60,929.22 \$ |
| Mars | 71,868.33 \$ | 142,806.25 \$ | 214,674.58 \$ | 68,794.48 \$ | 136,364.32 \$ | 205,158.80 \$ |
| Avril | 11,458.05 \$ | 22,033.89 \$ | 33,491.94 \$ | 22,272.51 \$ | 45,215.97 \$ | 67,488.48 \$ |
| Mai | 1,876.85 \$ | 5,868.27 \$ | 7,745.12 \$ | 3,882.64 \$ | 4,963.07 \$ | 8,845.71 \$ |
| Juin | 11,590.22 \$ | 13,962.30 \$ | 25,552.52 \$ | 8,932.05 \$ | 7,681.64 \$ | 16,613.69 \$ |
| Juillet | 1,666.11 \$ | 3,818.01 \$ | 5,484.12 \$ | 808.28 \$ | 2,432.19 \$ | 3,240.47 \$ |
| Août | 1,018.77 \$ | 1,504.05 \$ | 2,522.82 \$ | 4,432.32 \$ | 6,359.49 \$ | 10,791.81 \$ |
| Septembre | 1,303.49 \$ | 1,964.23 \$ | 3,267.72 \$ | 4,681.74 \$ | 10,035.28 \$ | 14,717.02 \$ |
| Octobre | 12,235.58 \$ | 14,381.92 \$ | 26,617.50 \$ | 13,043.64 \$ | 18,805.86 \$ | 31,849.50 \$ |
| Novembre | 1,283.02 \$ | 1,988.87 \$ | 3,271.89 \$ | 2,820.99 \$ | 4,889.83 \$ | 7,710.82 \$ |
| Décembre | 3,312.21 \$ | 7,150.58 \$ | 10,462.79 \$ | 5,568.57 \$ | 10,263.15 \$ | 15,831.72 \$ |
| | | | | | | |
| Total | 158,202.53 \$ | 299,695.55 \$ | 457,898.08 \$ | 171,673.92 \$ | 328,283.86 \$ | 499,957.78 \$ |

b) Déchets Résidentiel - Municipal reçus (en tonnes).

| | Big Cove Band | | Bouctouche | | Bouctouche Micmac Band | | Rexton | | Richibucto | | St-Antoine | | St-Louis | |
|-----------------|---------------|--------|------------|--------|------------------------|-------|--------|--------|------------|--------|------------|--------|----------|--------|
| | 2012 | 2011 | 2012 | 2011 | 2012 | 2011 | 2012 | 2011 | 2012 | 2011 | 2012 | 2011 | 2012 | 2011 |
| Janvier | 32.91 | 33.66 | 62.53 | 52.11 | 4.39 | 5.58 | 20.75 | 26.05 | 30.51 | 20.98 | 50.03 | 53.98 | 20.03 | 20.42 |
| Février | 27.41 | 30.00 | 41.69 | 45.34 | 3.67 | 2.53 | 15.93 | 18.61 | 20.49 | 19.15 | 35.35 | 35.92 | 21.96 | 17.10 |
| Mars | 37.76 | 31.63 | 47.29 | 59.69 | 2.00 | 2.89 | 16.75 | 22.57 | 26.76 | 27.95 | 38.15 | 37.48 | 19.40 | 22.53 |
| Avril | 32.65 | 35.10 | 86.58 | 54.12 | 7.51 | 4.40 | 20.50 | 22.32 | 27.98 | 29.39 | 49.98 | 38.73 | 20.62 | 20.81 |
| Mai | 33.49 | 42.96 | 79.35 | 136.28 | 5.50 | 7.47 | 43.64 | 56.83 | 80.74 | 89.72 | 80.94 | 89.16 | 52.04 | 45.00 |
| Juin | 28.12 | 32.91 | 51.83 | 55.45 | 4.41 | 4.55 | 18.35 | 19.77 | 30.68 | 28.48 | 40.81 | 46.19 | 17.75 | 28.68 |
| Juillet | 38.86 | 28.22 | 64.22 | 54.06 | 3.60 | 6.22 | 21.43 | 19.50 | 38.27 | 33.48 | 49.84 | 40.06 | 19.62 | 21.12 |
| Août | 34.11 | 35.01 | 56.15 | 70.78 | 4.70 | 7.85 | 24.36 | 24.18 | 27.73 | 40.99 | 42.45 | 47.30 | 27.40 | 22.61 |
| Septembre | 30.97 | 33.72 | 57.21 | 56.90 | 5.20 | 5.70 | 18.38 | 17.24 | 31.45 | 33.83 | 46.02 | 43.50 | 20.73 | 22.83 |
| Octobre | 38.65 | 33.28 | 113.31 | 100.56 | 4.33 | 4.49 | 34.73 | 29.28 | 62.03 | 51.67 | 78.73 | 83.10 | 40.58 | 41.32 |
| Novembre | 35.01 | 35.19 | 56.88 | 67.33 | 3.91 | 2.27 | 21.82 | 24.14 | 34.91 | 38.01 | 44.49 | 44.79 | 22.02 | 26.62 |
| Décembre | 39.92 | 36.56 | 52.25 | 51.46 | 2.23 | 5.58 | 16.95 | 18.50 | 22.99 | 23.13 | 47.57 | 44.45 | 17.34 | 19.12 |
| Total: | 409.86 | 408.24 | 769.29 | 804.08 | 51.45 | 59.53 | 273.59 | 298.99 | 434.54 | 436.78 | 604.36 | 604.66 | 299.49 | 308.16 |

Le conseiller Mike LeBlanc lit le rapport reçu par le directeur de développement durable, Denny Richard, indiquant que le rapport annuel des égouts a été envoyé à la Province et celui pour l'eau va être envoyé à la fin mars. Aussi, le conseiller Mike LeBlanc fait part qu'ils ont commencé à travailler sur le prochain Ecofestival et que celui-ci va se dérouler du 19 au 22 septembre 2013.

13-13 : MIKE LEBLANC / OSCAR LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département de l'hygiène, des égouts et de l'eau.

ADOPTÉE

9. Rapport de la directrice du département des loisirs, sports et affaires culturelles, la conseillère Pauline Hébert.

a) La Bibliothèque publique Gérald-Leblanc.

La conseillère Hébert indique qu'il n'y a pas eu d'autres réunions du Comité de la Bibliothèque publique Gérald-LeBlanc.

b) Le Forum de Bouctouche et Centre J. K. Irving.

- i) Demande Sylvain LeClerc – Le Grand défi des héros du cœur 2013 - aréna au Centre J. K. Irving – le lundi 10 juin 2013 pour rassemblement culturel - proposition.**

13-14 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on passe l'aréna du Centre J. K. Irving, sans frais, le lundi 10 juin 2013 afin de permettre à l'équipe du Grand défi des héros du cœur de faire un rassemblement culturel pour l'ensemble des écoles du nouveau district scolaire.

ADOPTÉE

La conseillère Hébert lit le rapport du directeur des loisirs, Luc Cormier, faisant part que le Club Dynamique va commencer ce jeudi 17 janvier et qu'il va avoir l'aide de Julien Belliveau, étudiant à l'Université de Moncton. Il indique qu'il a maintenant des rencontres mensuelles avec les employé(e)s des salles de conditionnement physique. Aussi, il mentionne que le tournoi GS Framing est maintenant terminé et s'est très bien déroulé. Il ajoute que le Carnaval du Flocon Magique aura lieu du 22 au 24 février prochain et fait part de quelques activités qui vont avoir lieu.

13-15 : PAULINE HÉBERT / MIKE LEBLANC

que l'on adopte le rapport du directeur du département des loisirs, sports et affaires culturelles.

ADOPTÉE

10. Affaires nouvelles.

Le directeur général informe le conseil qu'il a été mis au courant cet après-midi que l'entrepreneur pour les rénovations de l'édifice au coin de la rue Bellevue et du boulevard Irving veut commencer à faire son travail prochainement. Le directeur général indique qu'il va rencontrer l'entrepreneur pour discuter de son projet et voir à la sécurité publique, etc.

Le conseiller Oscar LeBlanc indique que le tirage pour la bicyclette construite par le chanteur Aaron Tippin a été fait dimanche dernier pendant la partie des JC's de Bouctouche et un don de 645,02\$ a été remis à la levée de fonds pour le jeune Guillaume LeBlanc.

Le conseiller Oscar LeBlanc fait part qu'il a reçu des demandes pour avoir une grosse horloge à l'aréna du Centre J. K. Irving. Le directeur général va voir à cette demande.

Le maire suppléant indique qu'il a assisté à une réunion du Musée de Kent dimanche dernier et qu'ils lui ont remis un CD des rénovations du Musée. Aussi, ils demandent à la municipalité pour le service des employés municipaux pour tondre leur gazon.

Le conseil fait part que nos employés ont déjà beaucoup d'entretien de gazon à faire et suggère que le Musée de Kent embauche un employé à temps partiel.

11. Levée de l'assemblée.

13-16 : ROLAND FOUGÈRE

pour la levée de l'assemblée à 19h50.

ADOPTÉE